

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES TENUE LE DIX-HUITIÈME JOUR DU MOIS D'OCTOBRE DEUX MILLE VINGT-DEUX SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MICHEL THORN PRÉSIDENT. LA SÉANCE DÉBUTE À DIX-NEUF HEURES.

**Sont présents formant quorum :**

Michel Thorn, président, représentant de Saint-Joseph-du-Lac  
Manon Robitaille, vice-présidente, représentante de Deux-Montagnes  
Marc-André Daoust, représentant de Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
Chantal Chartrand, représentante de Pointe-Calumet

**Sont également présents :**

Stéphane Giguère, secrétaire pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Chantal Ladouceur, trésorière pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Sophie Siméon, trésorière adjointe, Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac

● **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

[Résolution RT 076-10-2022](#)

1.1 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU 17 OCTOBRE 2022**

**Il est proposé par monsieur Marc-André Daoust**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du 17 octobre 2022 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes.

● **PROCÈS-VERBAL**

[Résolution RT 077-10-2022](#)

2.1 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 20 JUIN 2022**

**Il est proposé par madame Chantal Chartrand**

**Appuyé de monsieur Marc-André Daoust**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes adopte le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 septembre 2022. Les membres du conseil confirment avoir reçu une copie du procès-verbal.

● **ADMINISTRATION**

[Résolution RT 078-10-2022](#)

3.1 **DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS D'OCTOBRE 2022**

**Il est proposé par madame Manon Robitaille**

**Appuyé de madame Chantal Chartrand**

Et unanimement résolu d'autoriser le paiement des comptes présentés sur la liste établie au 17-10-2022 au montant de **74 082.09 \$**.

La liste des comptes à payer est jointe au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

[Résolution RT 079-10-2022](#)

3.2 **PRÉPARATON DU BUDGET DE L'ANNÉE 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** la contribution financière des municipalités au budget de fonctionnement et d'immobilisations découle des charges hydrauliques et des charges organiques mesurées durant l'année précédente ;

En conséquence,

**Il est proposé par monsieur Marc-André Daoust**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'utiliser, pour les fins de la répartition budgétaire 2023, les valeurs des charges hydrauliques et des charges organiques comme suit :

**Charges hydrauliques** entérinées par le conseil d'administration du mois septembre à décembre 2021 et de janvier à septembre 2022 :

Mois		Deux-Montagnes	Sainte-Marthe	Saint-Joseph-du-Lac	Pointe-Calumet	Somme des municipalités
Septembre 2021	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>175 487</b>	<b>179 544</b>	<b>60 454</b>	<b>6 365</b>	<b>421 850</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	5 892	6 033	2 031	219	14 175
	Rép. RTDM	41,60%	42,56%	14,33%	1,51%	100%
Octobre 2021	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>266 519</b>	<b>154 370</b>	<b>67 166</b>	<b>7 228</b>	<b>495 283</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	8 597	4 980	2 167	233	15 977
	Rép. RTDM	53,81%	31,17%	13,56%	1,46%	100%
Novembre 2021	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>399 477</b>	<b>118 051</b>	<b>79 995</b>	<b>6 979</b>	<b>604 502</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	13 316	3 935	2 667	233	20 150
	Rép. RTDM	66,08%	19,53%	13,23%	1,15%	100%
Décembre 2021	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>498 899</b>	<b>102 508</b>	<b>82 619</b>	<b>7 194</b>	<b>691 220</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	16 094	3 307	2 665	232	22 297
	Rép. RTDM	72,18%	14,83%	11,95%	1,04%	100%
Janvier 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>414 045</b>	<b>97 351</b>	<b>55 499</b>	<b>6 799</b>	<b>573 694</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	13 356	3 140	1 790	219	18 506
	Rép. RTDM	72,17%	16,97%	9,67%	1,19%	100%
Février 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>393 965</b>	<b>102 269</b>	<b>60 848</b>	<b>6 388</b>	<b>563 470</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	14 070	3 652	2 173	228	20 124
	Rép. RTDM	69,92%	18,15%	10,80%	1,13%	100%
Mars 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>507 964</b>	<b>178 887</b>	<b>116 037</b>	<b>8 471</b>	<b>811 359</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	16 386	5 771	3 743	273	26 173
	Rép. RTDM	62,61%	22,05%	14,30%	1,04%	100%
Avril 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>570 585</b>	<b>184 091</b>	<b>115 514</b>	<b>9 104</b>	<b>879 294</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	19 020	6 136	3 850	303	29 310
	Rép. RTDM	64,89%	20,94%	13,14%	1,04%	100%
Mai 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>527 234</b>	<b>118 466</b>	<b>79 829</b>	<b>7 643</b>	<b>733 172</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	18 830	4 231	2 851	273	26 185
	Rép. RTDM	71,91%	16,16%	10,89%	1,04%	100%
Juin 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>335 826</b>	<b>108 275</b>	<b>56 757</b>	<b>5 612</b>	<b>506 470</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	16 060	5 492	2 823	280	24 655
	Rép. RTDM	66,31%	21,38%	11,21%	1,11%	100%
Septembre 2022	Volume (m <sup>3</sup> )	<b>330 258</b>	<b>145 322</b>	<b>69 083</b>	<b>7 041</b>	<b>551 704</b>
	Moy m <sup>3</sup> /jr	11 009	4 844	2 303	235	18 390
	Rép. RTDM	59,86 %	26,34 %	12,52 %	1,28 %	100%
Volume total (m <sup>3</sup> )		<b>4 420 259</b>	<b>1 489 134</b>	<b>843 801</b>	<b>78 824</b>	<b>6 832 018</b>
Répartition		<b>64,70%</b>	<b>21,80%</b>	<b>12,35%</b>	<b>1,15%</b>	<b>100,00%</b>

**Charges organiques** entérinées par le conseil d'administration pour les campagnes de débit et charge des mois de février 2021 à septembre 2022 ;

Date de la campagne	SOMMAIRE DES RÉSULTATS DE DB05 DES CAMPAGNES DE MESURE DE DÉBITS ET CHARGES				Total
	Deux-Montagnes	Sainte-Marthe-sur-le-Lac	Saint-Joseph-du-Lac	Pointe-Calumet	
	Kg/d	Kg/d	Kg/d	Kg/d	
Février 2021	980	714	416	45	2 155
Avril 2021	989	1026	469	39	2 523
Mai 2021	524	621	279	35	1 459
Oct. 2021	367	933	246	30	1 576
Mars 2022	1 616	1 270	550	70	3 506
Mai 2022	920	911	381	53	2 265
Juillet 2022	891	836	348	40	2 115
Sept. 2022	1 076	1 135	514	60	2 785
<b>Total</b>	<b>7 363</b>	<b>7 446</b>	<b>3 203</b>	<b>372</b>	<b>18 384</b>
<b>Répartition</b>	<b>40,05 %</b>	<b>40,50 %</b>	<b>17,42 %</b>	<b>2,02 %</b>	<b>100 %</b>

#### Résolution RT 080-10-2022

### 3.3 ADOPTION DU CAHIER DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2023 DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES

Il est proposé par madame Chantal Chartrand  
Appuyé de monsieur Marc-André Daoust

Et unanimement résolu d'adopter le cahier des prévisions budgétaires de l'année financière 2023 de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes tel que présenté incluant les quotes-parts suivantes:

	Immo. avant 2008 (tableau 3, A-1)	Immo. après 2008 (tableau 3, A-2)	Exploitation (tableau 3, A-3)	Sous-total 2023	Bilan 2021 (tableau 4)	Total 2023
Deux-Montagnes	0 \$	0 \$	335 687 \$	33 687 \$	27 727 \$	363 414 \$
Ste-Marthe-sur-le-Lac	0 \$	0 \$	210 596 \$	210 596 \$	(13 948) \$	196 648 \$
Saint-Joseph-du-Lac	0 \$	0 \$	99 377 \$	9 977 \$	(85 509) \$	13 867 \$
Pointe-Calumet	0 \$	0 \$	10 713 \$	10 713 \$	(5 519) \$	5 194 \$
<b>Total</b>	<b>0 \$</b>	<b>0 \$</b>	<b>656 373 \$</b>	<b>656 373 \$</b>	<b>(77 249) \$</b>	<b>579 123 \$</b>

Le cahier des prévisions budgétaires incluant le calcul des quotes-parts est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

## ● EXPLOITATION

### Résolution RT 081-10-2022

#### 4.1 DÉPÔT DU RAPPORT DE COMPILATION DES DÉBITS DE L'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 2022

En conséquence,

**Il est proposé par madame Manon Robitaille**

**Appuyé de madame Chantal Chartrand**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prennent acte du rapport de compilation des débits de l'usine de traitement des eaux usées de la station d'épuration et la répartition entre les municipalités membres pour le mois de septembre 2022.

#### Débits du mois de septembre 2022

	Deux-Montagnes	Ste-Marthe-sur-le-Lac	St-Joseph-du-Lac	Pointe-Calumet	Débitmètre
Vol. total	330 258	145 322	69 083	7 041	551 704
Répartition	59,86%	26,34%	12,52%	1,28%	100,00%
Moy/jr	11 009	4 844	2 303	235	18 390

### Résolution RT 082-10-2022

#### 4.2 REPLACEMENT DES SONDÉS D'OXYGÈNE

**CONSIDÉRANT QUE** chaque étang (6) est pourvu d'une sonde de mesure de l'oxygène dissous en temps réel;

**CONSIDÉRANT QUE** la lecture des sondes est actuellement imprécise;

**CONSIDÉRANT QUE** les sondes sont en fonction depuis plus de 10 ans;

**CONSIDÉRANT QUE** deux (2) des six (6) sondes ont été remplacées il y a deux mois;

En conséquence,

**Il est proposé par monsieur Marc-André Daoust**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu de procéder au remplacement de quatre (4) sondes de mesure d'oxygène dissous On-Line, de 2<sup>e</sup> génération, pour une somme de 2 585 \$ l'unité soit 10 450 \$ plus les taxes applicables.

La présente dépense est assumée par le poste budgétaire 02-415-00-526.

### Résolution RT 083-10-2022

#### 4.3 DÉPÔT DU RAPPORT DE FIN DES TRAVAUX DE LA VIDANGE DES BOUES 2022

En conséquence,

**Il est proposé par madame Chantal Chartrand**

**Appuyé de monsieur Marc-André Daoust**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prennent acte du rapport de la fin des travaux de la vidange des boues de l'année 2022.

**QUE** le rapport est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

**Résolution RT 084-10-2022**

**4.4 DÉPÔT DU RAPPORT D'ÉVALUATION DES DÉBITS ET CHARGES DES VILLES TRIBUTAIRES – CAMPAGNE DU MOIS DE SEPTEMBRE – PRÉPARÉ PAR AQUATECH SOCIÉTÉ DE GESTION DE L'EAU INC.**

**Il est proposé par madame Chantal Chartrand  
Appuyé de monsieur Marc-André Daoust**

Et unanimement résolu que le conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prenne acte du rapport d'évaluation des débits et charges des villes tributaires de la campagne du mois de septembre 2022 préparé par Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc.

**QUE** le rapport du mois de septembre 2022 est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

● **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent s'exprimer a été tenue conformément à la Loi.

● **DÉPÔT DES CORRESPONDANCES**

● **POINTS À DISCUTER**

● **LEVÉE DE LA SÉANCE**

**Résolution RT 085-10-2022**

**8.1 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 SEPTEMBRE 2022**

L'ordre du jour étant épuisé,

**Il est proposé par monsieur Marc-André Daoust  
Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu que la séance ordinaire du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes soit levée. Il est 19h43 .

---

Michel Thorn  
Président

---

Stéphane Giguère  
Secrétaire